

FLORIANI



SEIT 1996
Ausgabe 1 | 2022



S **ENGER** 
TISCHLERWERKSTÄTTE

2123 Traunfeld, Hauptstr. 11-13
Tel. 02245/89 169
www.senger-tischlerei.at

CHR

Putz-Haas & Riehs-Hilbert
RECHTSANWÄLTE OG

Mag. Sabine Putz-Haas Dr. Sabine Riehs-Hilbert

- Ehe- und Familienrecht
- Erbrecht
- Allgemeines Zivilrecht
- Opferschutzrecht
- Wirtschaftsrecht
- Vertragsrecht
- Liegenschaftsrecht
- Wohnrecht

1030 Wien, Untere Viaduktgasse 6/8, Telefon +43-1-71 512 71, Fax -20
E-mail: office@rechtsanwaeltinnen.at - www.rechtsanwaeltinnen.at



ATELIER *staudinger*
architektur & kunst

ARCHITEKT DI MANFRED STAUDINGER
2120 Wolkersdorf, Hauptstraße 35 ☎ 02245 3744
office@atelierstaudinger.at
www.atelierstaudinger.at

Planung Bauberatung Ausschreibung Kostenkontrolle Bauaufsicht

K. J. RERNBÖCK

der Spezialist für
HOCHBAUMSCHNITT

Wir schneiden Bäume jeder Art und
entsorgen das Schnittgut!
Besichtigung und Kostenvoranschlag kostenlos!

Tel. + Fax: 02245/5469
Mobil: 0664/383 22 11

// WORTE DES KOMMANDANTEN

Liebe Leserinnen und Leser, in diesen herausfordernden Zeiten wünschen wir uns alle mehr Normalität, dennoch sind Geduld und Disziplin immer noch gefordert, weshalb auch wir in der Feuerwehr das Jahr 2022 mit Einschränkungen, erhöhten Schutzmaßnahmen und Absagen unserer Aktivitäten starten mussten. Nichtsdestotrotz steht der Jahresbeginn für Optimismus, manches zu verändern, vieles zu verbessern, neue Ideen auszuprobieren oder sich einfach ein paar Vorsätze zu setzen.

Wir freuen uns in der Feuerwehr darauf, dass wir unser beliebtes Stockfleischeschen einfach später nachholen werden, auf eine Florianifeier in Bogenneusiedl und auf unser Sommerfest, das hoffentlich wieder ein unterhaltsames und gemütliches Zusammenkommen bieten wird.

Wir haben das Jahr 2021 mit 60 Einsätzen abgeschlossen, das ist die höchste Anzahl, die wir je hatten und nun sind wir bereit für die neuen Aufgaben, vor die uns das Jahr 2022 stellen wird. Sobald es die wärmeren Temperaturen zulassen, werden

wir wieder mit unseren Übungen starten. Danke an die Kameradinnen und Kameraden für ihre Zeit und ihre selbstverständliche Bereitschaft Menschen zu helfen! Ihnen allen wünschen wir ein schönes und hoffentlich unbeschwertes Jahr 2022! Ihr Kommandant



Die angeführten Berichte und Informationen sind ein Teilauszug der Ereignisse, in und um die Feuerwehr Hochleithen. Alle Informationen im Detail auf unserer Website, Instagram und Facebook. Folge uns gerne.

// 50. GEBURTSTAG VON ZWEI KAMERADEN

Bereits im November luden LM Roman Brunnhuber und LM Franz Achter die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen zur gemeinsamen Feier anlässlich ihres 50. Geburtstags in unser Feuerwehrhaus ein. Als Geschenk zu diesem Ehrentag durften wir den beiden nun die Florianis überreichen. Die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen gratuliert euch noch einmal recht herzlich zum Jubiläum.



// ABSCHLUSS AUSBILDUNG FÜHRUNGSSTUFE 2

Wir gratulieren BM Matthias Brunnhuber recht herzlich zum Abschluss des Ausbildungsmoduls Führungsstufe 2 (FÜ20). Im NÖ Feuerwehr- und Sicherheitszentrum Tulln waren drei Tage, bestehend aus Vorträgen, Lehrgesprächen und Planübungen rund um die Aufgaben eines Einsatzleiters, Führungsverfahren, Anwendung von Plänen und die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen zu absolvieren.



// NACHWUCHS IN DEN REIHEN DER FEUERWEHR

Über solche Neuigkeiten freuen wir uns immer ganz besonders – OFM Benedikt Regner und seine Verlobte Anja wurden Eltern der kleinen Helena. Das Kommando, sowie die gesamte Mannschaft gratulieren der jungen Familie und wünschen euch alles Gute für die Zukunft!



// PAGERÜBERGABE AN UNSERE JUNGEN MITGLIEDER - 20.11.2021

Nach dem Abschluss der Ausbildungsmodule „Basiswissen“ und „Abschluss Truppmann“ erhielten unsere Nachwuchskräfte PFM Fabian Kugler und PFM Verena Achter nun auch den Funkmeldeempfänger. Somit rücken sie ab sofort bei Einsätzen mit aus.



// PKW GEGEN BAUM – MENSCHENRETTUNG IN TRAUNFELD - 04.12.2021

Alarmierung: 14:24 // Dauer: 1h 30min
Eingesetzte Mitglieder: 28 + 10 Reserve
VRF / RLF / TLF / HLF-1 / Abschleppachse
Anwesende Kräfte: Polizei, Notarzt, Rettung, Hubschrauber



Mittels Sirenenalarm wurden wir zu einer Menschenrettung nach einem Verkehrsunfall mit einer eingeklemmten Person alarmiert. Innerhalb kürzester Zeit rückten die ersten Einsatzkräfte in Richtung Einsatzort, nach Traunfeld kurz vor der Kehrkurve, aus.

Nachdem das schwer beschädigte Fahrzeug gegen ein Abrutschen abgesichert wurde, entfernten wir mittels Spreizer die Fahrertür. Währenddessen wurde die eingeklemmte Person von zwei Feuerwehrsanitätern und einem Notarzt betreut.

Christophorus 9 übergeben und von diesem ins Krankenhaus Mistelbach ausgeflogen.

Abschließend transportierten wir das Unfallfahrzeug mit der Abschleppachse ab und säuberten die Fahrbahn.



Eine PKW-Lenkerin kam aus unbekannter Ursache von der Fahrbahn ab und prallte mit der Fahrerseite gegen einen Baum.

Nach der Rettung aus dem Fahrzeug wurde die Frau der Besatzung des inzwischen eingetroffenen Notarzt-Hubschraubers

le Visage Beautyoase
Ihre Beautyspezialistin für
Gesicht und Körper

Sabrina Sander

kosmetikstudiosabrina@gmail.com
2123 Wolfpassing, Mühlstraße 49
0660/3544470

HOLY Ges.m.b.H.
seit 1975 Innovativ!
FRANZ HOLY
www.franzholy.at
2123 Traunfeld, Pater-Haspinger-Straße 20
Tel. 02245/89213 mail: franzholy@aon.at
Gas - Wasser - Heizung - Elektro - Solar - Photovoltaik - Wärmepumpen
Der Installateur für hygienische Trinkwasserleitungen sowie behagliche Wärme – nicht nur im Wohnbereich, auch für traubenverarbeitende Betriebe, Verkostungs- und Heurigenlokale

Gebäudereinigung Gartendienst Winterdienst



Büro: 02245/83983
Wiener Straße 42A/Top 5 Mobil 0664/185 38 13
2120 Wolkersdorf www.pds-gebaeudereinigung.at

PDS - Reinigung und Dienstleistungen GmbH



REGNER - WEINVIERTEL

**IHRE EXPERTEN FÜR
VERSICHERUNG,
VORSORGE UND
VERMÖGEN.**

**Allianz Agentur
Rudolf Weigl & Herwig Schramm**

Mobil: 0664/543 44 60, rudolf.weigl@allianz.at
Wiener Straße 1, 2120 Wolkersdorf, Tel.: 02245/833 33

Made's einfach!



Hauptstraße 85
2123 Wolfpassing
Tel. 0664/ 1244 290



**GENUSS GASTHAUS
HOCHZEITSFEIERN
FIRMENFEIERN
CATERING
EVENTS**

Friedrich Baumgartner
Tel.: 0699 / 11 93 65 18



Ihr Ansprechpartner für:

- ✓ Hobart-Spültechnik
- ✓ BWT-Wasseraufbereitung
- ✓ C&S Besteckpoliermaschinen
- ✓ Persönliche Schutzausrüstung



www.austrowit.com
info@austrowit.com
Tel.: +43 664 3863002



GRÜNAUER

A-2191 Pellendorf, Leopold-Frankstraße 42
Tel & Fax 02574/3669, Mobil 0664/175 87 50
Heinrich.gruenauer@aon.at
www.autohaus-baumgartner.at

**SERVICE - REPARATUR - HAVARIE
LACKIERUNG - HANDEL**

Persönliche Beratung zu fairen Preisen
Flexible Termine
§57 a Überprüfung
Fahrzeugabhol - Bringservice
Karoserieschäden mit Direktverrechnung
Versicherung - Leihwagen ohne Berechnung
Fahrzeughandel aller KFZ - Typen

GÄRTNEREI PLEININGER

Zierpflanzen - Floristik - Hochzeit - Trauer
Blumen für jeden Anlass

Filiale: **WESTERMAYER Christine**
Hauptstraße 5 | 2123 Traunfeld
Telefon: 02245 / 89 649



Mo - Mi 14⁰⁰ - 18⁰⁰
Do - Fr 9⁰⁰ - 18⁰⁰
Sa 9⁰⁰ - 15⁰⁰

HORST SITTE
STRICKMANUFAKTUR - SEIT 1985

Fleischerei Krames

Erzeugung und Verarbeitung von Wurst- und Fleischwaren im eigenen Unternehmen.
Wöchentliche Schlachtung regionaler Tiere in der Fleischerei Krames.

Luftburgen und Bull-riding, Partyservice, Geräteverleih

0664/ 26 10 050 www.krames.at

Hauptstrasse 47, 2120 Wolkersdorf



**KLEEDORFER IMMOBILIEN FACILITYMANAGEMENT
CONSULTING GMBH**

Unternehmensberatung im Bereich
Facility- und Energiemanagement

Hoher Weg 20, A-2123 Traunfeld
office@kifmc.at // +43(0)2245/89029 // www.kifmc.at

WINZERHOF

SCHÜTZ

Hauptstraße 24
2123 Traunfeld
Tel.: 02245 89725

winzerhof.schuetz@aon.at
www.winzerhof-schuetz.at



BioClean

BioClean Verkehrsflächenreinigungs GmbH

Betriebsgebiet Nord 2
A-2165 Drasenhofen
Tel: +43(0)664/4209618
E-Mail: office@bioclean.co.at
www.bioclean.co.at



WILDING
KG

ABSCHLEPPDIENST - BERGUNGSDIENST - PANNDIENST
In/Auslandsrückholungen inkl. Personen - KFZ-Sicherstellung/Verwahrung

Bockfelder Straße 86 - 2232 Quatzsch Wagrain - Austria
www.wilding.co.at - Fax 02247/3076

TELEFON 02247/3075



// GROSSBRAND IN SCHLEINBACH - 20.12.2021

Alarmierung: 07:20 // Einsatzdauer: 6 h

Eingesetzte Mitglieder: 16

Anwesende Kräfte: Insgesamt 112 Einsatzkräfte der Feuerwehren FF Schleinbach, FF Kronberg, FF Ulrichskirchen, FF Wolkersdorf, FF Gaweinstal, FF Unterolberndorf, FF Obersdorf, FF Niederkreuzstetten, FF Münichsthal, Polizei, Rotes Kreuz

Um 07:20 Uhr wurden wir zur Unterstützung bei einem Großbrand nach Schleinbach angefordert. Ursprünglich ging der Notruf bereits um 06:40 Uhr bei der Bezirksalarmzentrale ein, woraufhin die Feuerwehren Schleinbach, Kronberg, Ulrichskirchen und Unterolberndorf alarmiert wurden. Aufgrund des enormen Brandausmaßes stellte sich allerdings rasch heraus, dass weitaus mehr Kräfte benötigt werden. Nachdem zusätzlich die Feuerwehr Wolkersdorf alarmiert wurde, heulten kurz danach nicht nur in Hochleithen die Sirenen, sondern ebenso in Gaweinstal, Obersdorf, Niederkreuzstetten und Münichsthal. Wir besetzten Rüstlöschfahrzeug und Tanklöschfahrzeug großteils mit Atemschutzträgern und rückten an-

schließend aus. Am Einsatzort eingetroffen, unterstützen wir nach Absprache mit dem Einsatzleiter sofort die sich bereits im Einsatz befindlichen Kräfte bei dem umfassenden Außenangriff mit mehreren Strahlrohren. Im Verlauf des Einsatzes öffneten wir zusätzlich das Dach, um die Zwischendecken effektiv abzulöschen. Anschließend wurde das Gebäude mit Leichtschaum geflutet, um die Brandlast weiter zu reduzieren. Schlussendlich konnte nach rund sechs herausfordernden Stunden „Brand aus“ gegeben werden. Wir möchten uns bei allen beteiligten Einsatzkräften für die hervorragende Zusammenarbeit bedanken und insbesondere bei der FF Schleinbach, für die laufende Verpflegung während des Einsatzes.



// FAHRZEUGBERGUNG - 23.12.2021

Alarmierung: 16:34 // Einsatzdauer: 2 h

Eingesetzte Mitglieder: 12 + 16 Reserve // VRF-A / RLF-A

Anwesende Kräfte: FF Wolkersdorf, Bonaventura, Polizei, Rettung



Am Donnerstagnachmittag wurden wir um 16:34 Uhr alarmiert – es handelte sich um eine Fahrzeugbergung auf der A5. Innerhalb weniger Minuten rückten Vorausfahrzeug und Rüstlöschfahrzeug auf die Autobahn, in Fahrtrichtung Wien, aus. Während der Anfahrt wurde uns per Funk

mitgeteilt, dass zwei Kleinkinder und eine weitere Person bereits von der Rettung versorgt wurden. Am Unfallort angekommen, sicherten wir unverzüglich die Beschleunigungsspur ab und bauten einen Brandschutz auf. Zwei Hunde waren noch in den Transportboxen eines Unfallfahr-

zeugs eingeklemmt und konnten inzwischen von den ebenso alarmierten Kräften der FF Wolkersdorf befreit werden. Die Bergung der beiden Unfallfahrzeuge wurde nach Anweisung durch die Autobahnpolizei von LAST Wolkersdorf vorgenommen.



Bio Obstbau Bio Fruchtsäfte
Bio Äpfel

Philipp

2125 Bogenneusiedl, Hauptstraße 28, Tel.: 02245/89152

Ab Hof Verkauf: Sa 9-13 Uhr
Selbstbedienung: 0-24 Uhr

www.bioobstbau-philipp.at



Raiffeisenbank Wolkersdorf
Bankstelle Hochleithen

0 22 45 / 89 230

Hallo Florianis!

Raiffeisen ist stolzer Unterstützer unserer Feuerwehren. Sie leisten jeden Tag Unglaubliches. Und dafür möchten wir „Danke“ sagen.

Dr. Renata Anna Westerlund
Unsere **Ordinationszeiten**
Anmeldeschluss ist jeweils 1/2 Stunde vor Ordinationsende

Montag	Hochleithen	08:00 - 12:00
Dienstag	Keine Ordination	
Mittwoch	Kreuttal	07:30 - 12:00 und 16:30 - 19:00
Donnerstag	Hochleithen	07:30 - 12:00
Freitag	Kreuttal	07:30 - 12:00
Samstag	Keine Ordination	

HEIMAT ÖSTERREICH



Beständig, innovativ und erfolgreich

...seit 65 Jahren!

Heimat Österreich gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft m.b.H.
Davidgasse 48 • 1100 Wien
Tel.: 01 9823601 • wien@hoe.at

www.hoe.at

Presshausheuriger Mallin



Hauptstraße 168
2123 Wolfpassing
0664 / 92 48 582

[f](https://www.facebook.com/presshausheuriger) [i](https://www.instagram.com/presshausheuriger)

www.presshausheuriger.jimdo.com

Weingut **VOGT**

In der Trift 1
2123 Wolfpassing
Tel. 02245/89 42 44
www.weingut-vogt.at



LAMBERG
DAS AUTOHAUS.

ANKOMMEN UND ENTSPANNEN.

2120 Wolkersdorf, +43(0)2245 2310, www.autolamberg.at

Service: VW, Audi, SEAT, SKODA, Volkswagen

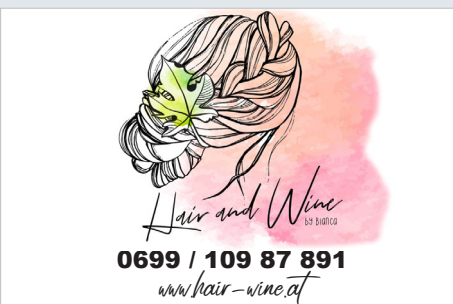
2123 Wolfpassing a.d.Hochleithen
Hauptstraße 65

0664 22 26 715
onkelgustav@gmx.at

Onkel Gustav ihr Nahversorger!
Über 1.000 Artikel zur Auswahl.

Greislerei, Trafik, Cafe

Geschäftsführerin Eva Rössler



Hair and Wine
by SIBIRICA

0699 / 109 87 891
www.hair-wine.at



Authentische Weine aus der Region.
Gehaltvoll, vielschichtig und ehrlich.

www.weingut-heinish.at

RUDIHEINISCH
WINZERSWEINWOLFPASSING

TANZBERGER
Wein & Mehr

Kirchengasse 4 | 2123 Traunfeld
0660 55 24 124 | www.tanzberger-wein.at

Wein4tler Bauerngarten

Hauptstraße 73
2123 Wolfpassing/Hochleithen
Tel. 0699/11800474
philipp.parbus@wein4tlerbauerngarten.at



// LKW-BRAND - 22.01.2022

Alarmierung: 08:31 // Einsatzdauer: 1h

Eingesetzte Mitglieder: 17 + 10 Reserve // RLF-A / TLF-A

Anwesende Kräfte: Bonaventura, Polizei, Rettung

Am 22.01. wurden wir zu einem LKW-Brand bei der Raststation Hochleithen alarmiert. RLF-A und TLF-A rückten binnen weniger Minuten in Richtung Einsatzort aus. Bereits bei der Anfahrt rüsteten sich die Atemschutzgeräteträger in Rüstlöschfahrzeug und Tanklöschfahrzeug aus. Vor Ort war kein Feuer mehr in der

Fahrerkabine ersichtlich, da bereits erste Löschmaßnahmen durch den Fahrer mittels Feuerlöscher getätigt wurden, welche zu einem Löscherfolg führten. Nach einer mehrfachen Kontrolle mit der Wärmebildkamera konnten keine weiteren Glutnester gefunden werden.

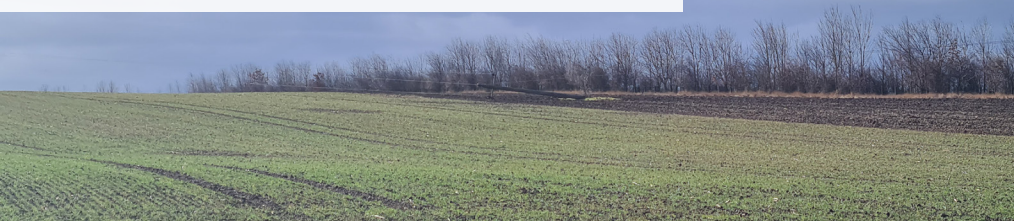


// STURMSCHÄDEN - 30.01.2022

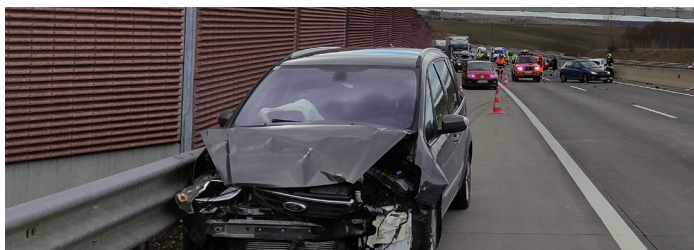
Alarmierung: 11:16 // Einsatzdauer: 1h

Eingesetzte Mitglieder: 21 + 4 Reserve // VRF / RLF / TLF

Anwesende Kräfte: EVN, Bonaventura



Zur Mittagszeit rückten wir mit VRF, RLF und TLF zu zwei Sturmschäden aus. Mit Hilfe von Zurrgurten fixierte die Mannschaft des Tanklöschfahrzeugs den durch den Sturm gelösten Höhenanzeiger, welcher sich vor dem McDrive der Raststation Hochleithen befindet. Währenddessen warteten die Kameraden des Rüstlöschfahrzeugs auf die EVN, da ein 20kV-Freileitungsmast umgestürzt war.



// ALARMIERUNG ZUR MENSCHENRETTUNG - 05.02.2022

Alarmierung: 12:07 // Einsatzdauer: 1h

Eingesetzte Mitglieder: 29 + 1 Reserve // VRF-A / RLF-A / TLF-A / MTF-A

Anwesende Kräfte: Notarzt, Bonaventura, Hubschrauber, Polizei, Rettung

Zur Mittagszeit wurden wir zu einer Menschenrettung auf die A5, Fahrtrichtung Brunn, alarmiert. Innerhalb kürzester Zeit rückten wir nacheinander mit Voraus-, Rüstlösch- und Tanklöschfahrzeug, als auch dem Mannschaftstransportfahrzeug aus. Dank der gelungenen Rettungsgasse aus. Dank der gelungenen Rettungsgasse konnten wir rasch am Einsatzort eintreffen.

Aus unbekannter Ursache kollidierten zwei PKWs, wodurch ein Fahrzeug gegen die Leitplanke geschleudert wurde. Die verletzten Personen befanden sich beim Eintreffen nicht mehr in den Unfallfahrzeugen, sie wurden von der Rettung versorgt und anschließend ins Landesklinikum Mistelbach gebracht.

Mit der Unterstützung von den Freiwilligen Feuerwehren Gaweinstal und Schrick konnte der Einsatz nach rund einer Stunde beendet werden. An dieser Stelle ein Dankeschön für die reibungslose Zusammenarbeit

IHRE SICHERHEIT IST UNSER SERVICE

FSB
FEUERSCHUTZ BAYER GMBH



Ihr Ansprechpartner im Bereich
Brandschutz in ganz Österreich

www.fsb.co.at Hauptplatz 10, 2203 Großebersdorf | +43 2245 - 277 50

GETRÄNKE
SERVICE
SEIT 1996

POCHOP

Tel: +43 (0)2245/ 89142
A-2125 Bogenneusiedl, Hauptstrasse 21

WWW.GETRAENKE-POCHOP.AT

**ORTNER &
PIRRITANO**
Malerei - Anstrich - Fassaden

2123 Wolfpassing, Hoher Weg 15, 0664/164 17 1

ELEKTRO
GINDL

IHR PARTNER IN SACHEN STROM

Wir zeigen Ihnen, was mit **moderner Elektrotechnik** alles möglich ist

Stromausfall?
Unser Störungsdienst hat die Lösung

Für **Häuslbauer und Handwerker!**
Elektro-Installationsmaterial in bester Qualität

Wirtschaftspark Wolkersdorf | Berta von Suttner Straße 14 | 2120 Obersdorf | +43 2245 6000-0 | www.gindl.at

**NEU im
Wirtschaftspark
Wolkersdorf**

WICHTIGE NUMMERN:

Feuerwehr 122
Polizei 133
Rettung/Notarzt 144

Gasgebühren 128
Ärzte Notdienst 141
Vergiftungs-Info 01 406 43 43



ZAHLEN MIT CODE

SPENDEN GERNE AN
Feuerwehr Hochleithen
IBAN: AT62 3295 1000 0020 6060
BIC: RLN WAT WWW DF

Verwendungszweck:
Spende *Name *Geburtsdatum

Herausgeber: Feuerwehr Hochleithen
Inhalt: Sarah Neudecker
Korrektur: Andrea Flandorfer
Umsetzung: Alexander Schramm

COPYRIGHT:
Nachdruck, Vervielfältigung, Weiterverbreitung oder dergleichen, vor Allem im Internet, ist bitte mit einem Quellenverweis oder mit © Feuerwehr Hochleithen anzugeben.